

省府國際中學生資訊網設中文
一站式提供學校寄宿註冊方式等信息

【明報專訊】省府為就讀本省中學的國際學生推出一站式網頁，內容包括學校介紹、註冊方式、寄宿家庭、健康與安全、大學與大專以及重要聯絡信息等。網頁設有中英文雙語，明年初還將推出日語、韓語及西班牙語界面。

省府推出的網站 BCforHighSchool.gov.bc.ca 目標為正在就讀或未來可能就讀本省中學的國際學生，主要內容包括：本省世界級的教育系統、教師以及學校；如何註冊本省中學以及獲得學習許可；卑詩的多元文化、地區以及社區；如何保證健康及安全的生活；了解寄宿家庭的生活；大學及大專院校的選擇等。

網站還收錄了不少曾經或正在卑詩省就讀高中的國際學生的影片，他們在影片中講出自己在本地中學留學的第一手體驗，主題包含學校老師及班級、課外活動以及寄宿家庭等。

省府在一篇聲明中稱，卑詩省從幼稚園至 12

年級的先進教育系統受到世界各地學生的青睞，隨著這一新網頁的推出，省府正逐步確保國際學生做足準備、了解夠資訊，令他們在本地的學習生活得以更好地展開，並為學校及社區奉獻他們的力量。

教育廳長貝尼爾（Mike Bernier，圖）表示，國際學生對本省經濟及社區發展有重要作用，也令本地學生有機會學習其他族裔文化。新網頁的推出將為國際學生提供更多所需資訊及工具，令他們能夠完成在卑詩學習的夢想，並順利完成抵加後的過渡。



4.7 級地震 1 周年 省府提醒防患未然

【明報專訊】卑詩去年今日（12月29日）錄得一次令不少低陸平原及溫哥華島居民有震感的地震，省府趁事故一周年再提醒民衆，要爲地震作好準備。

地震發生在去年12月29日深夜11時39分，加拿大自然资源部將地震級別修訂為4.7級，震央距離維多利亞只有21公里。

卑詩緊急應變省務廳長山本（Naomi Yamamoto）昨日表示，一年前的地震雖沒有傷

或損毀報告，但不少地區的居民視這事故為保
號；而在過去一年，省內很多家庭及商戶亦
準備急救包，又制訂疏散及團聚的計劃。備

她續指，省民為作好準備能夠和應該在2017年大選中投下神聖一票，省府在網上放有很多有關資訊。

在網站 www.gov.bc.ca/PreparedBC 內，有給門戶如何齊備急救包和應變的指引，而省府亦高勵網民可透過跟隨卑詩緊急應變的推特帳號為資

保持安全的貼士。

卑詩省府指，自 2001 年起政府投放在地震準備的資源數以十億元計，如逾 40 億元用於建設符合現代防震標準的橋樑和大型公路基建計劃，包括將修整橡樹街橋（Oak St. Bridge）和獅門橋（Lions Gate Bridge）等。用於完成 155 間高危學校的防震升級項目的金額達 12 億元，而為高危醫護設施興建新工程和升級方面，亦投資了 39 億元。

卑詩冠全國 今年首10月零售升6.6%

【明報專訊】卑詩今年頭10個月的零售金額較去年同期多6.6%，增幅不但高於全國平均，也是全國之冠。加拿大諮議局（Conference Board of Canada）估計卑詩明年零售升3.9%。

加拿大統計局最新數據顯示，截至今年10月卑詩經季度調整的零售金額有近622億元，較去年同期多39億元，增幅達6.6%，這使卑詩不但高於全國的平均3.8%，也是全國最高升幅的

份。省府指，料卑詩明年的零售持續有好表現，不少經濟預測均料本省在零售增長會領先全國平均。

加拿大諮詢局預測卑詩零售額明年會升3.9%。這比全國預測2.7%多1.2%。另一機構TD Economics料卑詩在這個關鍵經濟表現指標上領先其他省份，有5%增長。皇家銀行旗下的BC Economics預計，卑詩會有3.5%，而全國

平均為3.3%。

Desjardins 對卑詩零售表現的預測最樂觀，料卑詩再領先全國，有 5.2% 增長，這比該機構對全國零售平均增長高出 2%。

卑詩工作、旅遊及技能培訓廳長兼專責勞工廳長龐雪麗（Shirley Bond）表示，零售銷情是顯示經濟表現的一個重要指標，並能反映消費者的信心。據省府數字指，在今年 11 月直接於零售及批發貿易一類行業工作的人數有逾 36.5 萬人，這佔卑詩十分之一以上職位。

奧肯那根 12 人染流感死 當局籲打疫苗

【明報專訊】卑詩省內陸奧肯那根（Okanagan）地區在今年流感季節，迄今錄得12人因為這病患而死亡的個案，衛生當局呼籲民衆盡快打流感針。

卑詩內陸衛生局衛生官梅馬（Silvina Mema）表示，發現在社區內患流感的宗數有上升，而流感可以致命，今季區內一共有12宗與流感有關的死亡個案，去年是零宗。今年流感對長者的影響尤其明顯，安老院是最易受影響。

她續指，上述死亡個案是在一些曾經爆發流感的設施內發生，因此當局能將死因歸咎於流感。

最常引起問題的一類流感是屬甲型 H3N2，雖然今年的疫苗已包括 H3N2，但疫苗在較年長人士的效用有可能較差；衛生局官員指接受流感防疫注射仍然是最佳的防禦措施。梅馬稱，若果沒有疫苗，便會有更多患病個案和因流感而需要入院，甚至死亡的個案。

流感季節一般會在每年的1月初達高峰，當局呼籲尚未打流感針的民衆應盡快接受注射，因它需要兩周才起防疫作用。

聖誕快樂

X'MAS BOXING WEEK

出價就賣!

\$2,788

原價\$8,936

秒殺價

保用**5年**

- L型軌道，按到大腿和臀部
- 包括主宰腰痛的環跳穴位
- 三段式零重力，讓全身筋骨放鬆
- 半倒立姿勢，讓下半身器官充分休息
- 背部和小腿加溫熱敷
- 還有各種超強功能

CM-121

買再大贈送

好禮 6選1

- 魔塑板
- 辦公按摩椅 價值\$600以上
- X型健身車
- 電動瑜珈球
- 瘋狂甩脂機
- 人體工學椅

\$388

原價\$799

送禮
送健康

YN881

\$999

原價\$1999

8隻滾輪
腿部氣囊

7737C

\$2,599 #特價

CEO按摩椅

Z16

\$2,799 #特價

皇帝按摩椅

Z01

\$2,999 #特價

3D觸碰螢幕

RT8200

新貨或店內陳列

200種以上按摩器材2折起!

 雙人桑拿屋 \$2,199	 加熱43°泡腳桶 \$188	 腳底滾輪加氣囊 \$149	 按摩棒 \$25起	 小腿+揉腳機 *特價中*
 低周波按摩儀 \$88	 揉小腿腳底機 \$499	 呼拉椅 \$249	 按摩椅 \$899 NY-158	 魔塑板 \$399
 滾輪揉腳機 *特價中*	 各式記憶枕 \$10起	 揉背墊 \$169起 LY-830	 超值按摩椅 \$699 YN-888A	 按摩枕 \$59起 LY-802
 踏步機 \$75	 肩、腹、足加熱毯	 加熱泡腳機 \$88	 氣血循環機 \$399	 搖擺機 \$119

台灣製
 \$49起

揉肩捶肩帶
 \$79

搖搖床
 \$199

**本公司有最後決定權

台灣人經營

Since 1999 Youneed Enterprises Ltd

高登健康生活館

天天營業：11:00am-6:30pm 手機：778-895-8116

分店 130-4231 Hazelbridge Way, 中環廣場一樓(百家店·時代坊中間·麗都茶餐廳旁) Tel: 604-233-1896

列治文 Lansdowne 商場 #B30-5300 No.3 Rd. (九記餐館的正門進去左邊) Tel: 604-276-1889

本拿比羅品商場 #2220-4500 Kingsway, (凱旋酒家隔壁) Tel: 604-433-0398

卡加利總舖：威信，東北區大廣場(大統華內) 403-781-7171

美國 LA 羅蘭崗 6289655869 · 南灣 9496543936 · 亞里遜 7148120337

www.youneedmassagechair.com

麥堡重創1600房屋燒毀
阿省全省...

2016
加拿大

日起對外國買家
5%物業轉讓稅

李克
活動

10大新聞競猜遊戲

「納形丸」事件 加國會今議
摸黑冒險救援 華裔或記一功

加建總...
加拿大年底前提申請加入證投行

伯恩斯濕地烈火
火場達70公頃 強風轉向

刀漢闖中學狂刺女生2死
遭職員制伏交阿博斯福警方

得獎名單公布： 入選新聞公布：

明報

AM1320
華僑之聲
CHMB

2017年1月1日(星期日)
競猜遊戲
得獎名單

2016年12月30日(星期五)
下午 4:30-6:00
10大新聞詳盡內容

合辦 獎品贊助

明報
MING PAO DAILY NEWS

ST. JOHN'S
INTERNATIONAL
SCHOOL

Dorset College
EST.1981

AM1320 CHMB
華僑之聲

明報
MING PAO DAILY NEWS

列治文辦事處：5368 Parkwood Place, Richmond, BC, V6V 2N1 電話：604-231-8992 www.MingPaoCanada.com/Van

Join us on facebook Follow us on twitter 加入成為明報粉絲 立即關注